



Ville de CLERMONT

Un choix de vie tout naturel !

2, rue Maisonneuve, Clermont (Québec) G4A 1G6

Tél. : 418-439-3931 Fax : 418-439-4889

Courriel : info@ville.clermont.qc.ca * Site internet : www.ville.clermont.qc.ca

BULLETIN MUNICIPAL



En ce début d'année, je souhaite à chacun d'entre vous ainsi qu'à votre famille, une année 2017 pleine de joie, de paix et surtout que la santé vous accompagne tout au long de l'année.

Budget 2017 Le 12 décembre dernier, le conseil municipal a adopté un budget de 4 535 000 \$ sans aucune hausse de taxe foncière ainsi qu'au niveau des services. Votre compte de taxes de 2017 sera identique à celui de 2016 à moins qu'il y ait eu un changement sur l'évaluation de votre propriété.

J'ai annoncé avant les fêtes que je me représenterais à l'élection du 5 novembre 2017 au poste de maire. Toute candidature au poste de maire ou conseiller peut se déposer entre le 22 septembre et le 6 octobre 2017, date limite inscrite au calendrier électoral. Plus d'informations vous seront communiquées par la présidente d'élection un peu plus tard au cours de l'année.

Jean-Pierre Gagnon, Maire

LANCEMENT DE LA REVUE D'HISTOIRE DE CHARLEVOIX

La Ville de Clermont et la Société d'histoire de Charlevoix convient la population au lancement de la **Revue d'histoire de Charlevoix** numéro 85 ayant pour thème :

«CLERMONT — SPORTS ET LOISIRS»

C'est le jeudi 26 janvier prochain à compter de 17 heures au 2^e étage de l'Hôtel de Ville que sera lancée cette nouvelle parution, qui sera bonifiée par une exposition photographique présentant de nombreuses photos des sports pratiqués à Clermont : hockey, balle-molle, patinage artistique, tennis, curling, ballon-balai.

Bienvenue à tous et à toutes !



**Nouvelle équipe,
nouvelle approche!**

Un vent de renouveau pour Ressource GENESIS

Notre mission est d'accueillir les gens ayant un problème de dépendance de jeu, d'alcool, de drogues et toute autre dépendance. L'organisme vise la réadaptation sociale et la réinsertion des personnes aux prises avec des dépendances. Nous apportons aussi le support aux membres de la famille et à leur entourage. N'hésitez pas à nous contacter pour des informations.

**237, rue Saint-Étienne, bureau 140,
La Malbaie G5A 1T6 418-665-3912**
Courriel : emiliefortin@ressourcegenesis.info



**Comptoir
vestimentaire
au sous-sol de
l'Église de Clermont**

Nous offrons des articles à petit prix à TOUTE la population. Plus de 90% de ce que nous recevons est récupéré. **Tous les profits sont remis à des organismes de la région.** Nous acceptons vêtements, vaisselle, jouets, bibelots, literie (nous taillons des guenilles). **Nous ne prenons pas les gros meubles, ni les téléviseurs.** Le comptoir est ouvert tous les lundis (fériés du 17 avril et du 22 mai inclus) ainsi que les dimanches 5 février, 5 mars, 2 avril, 7 mai et 4 juin de 13 h à 15 h. Pour les dons, toujours utiliser la porte du **clocher de l'Église**, ouverte à l'année du lundi au samedi de 8 h à 18 h.

INFO MUNICIPALE

PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2017

REVENUS		Intérêts de banques et arrérages	
TAXES		41 336 \$	
<i>Sur la valeur foncière</i>		REVENUS DE TRANSFERTS	
Taxes générales	2 833 289 \$	<i>Transfert inconditionnels</i>	
Total	2 833 289 \$	Péréquation	113 800 \$
<i>Sur une autre base</i>		<i>Transferts Conditionnels</i>	
Tarif pour services municipaux		MTQ, chemin à double vocation	3 245 \$
Eau	323 400 \$	MRC de Charlevoix-Est (Équip. supra-local)	30 000 \$
Égout	308 500 \$	Subvention programme emploi d'été	1 500 \$
Ordures	333 700 \$	TOTAL DES TRANSFERTS	148 545 \$
Valorisation des matières résiduelles	70 600 \$	GRAND TOTAL DES RECETTES	
Fosses septiques (Vidange)	5 200 \$	4 535 000 \$	
Piscines	17 000 \$	DÉPENSES	
Services 911	15 300 \$	ADMINISTRATION GÉNÉRALE	
Total	1 073 700 \$	Législation	89 731 \$
TOTAL DES TAXES	3 906 989 \$	Gestion financière et administrative	328 484 \$
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES		Greffe — Élections	22 339 \$
Gouvernement du Québec		Évaluation	69 041 \$
Santé et services sociaux	54 790 \$	Gestion du personnel	1 807 \$
Écoles primaire, secondaire et garderie	34 900 \$	Autres (Téléphone, Fourniture de bureau, Professionnels : 25 000 \$, Assurances : 62 000 \$, MRC : 84 468 \$, Église : 54 300 \$)	260 868 \$
Terres publiques et autres	5 274 \$	TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE	772 270 \$
Société Faune	3 110 \$	SÉCURITÉ PUBLIQUE	
Compensation CPE	4 370 \$	Police	236 300 \$
Total Gouvernement du Québec	102 444 \$	Protection contre l'incendie	136 404 \$
MRC de Charlevoix-Est	14 286 \$	Protection civile	1 100 \$
Gouvernement du Canada et ses entreprises		Autres (Brigadiers scolaires)	49 490 \$
Taxes foncières et services	4 750 \$	TOTAL SÉCURITÉ PUBLIQUE	423 294 \$
TOTAL DES PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES	121 480 \$	TRANSPORT	
AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES		Voirie municipale	661 513 \$
51 900 \$		Enlèvement de la neige	293 480 \$
IMPOSITION DE DROITS		Éclairage des rues	32 680 \$
Droits de mutation immobilière	25 000 \$	Circulation	20 000 \$
Droits taxables sablière	50 000 \$	Transport en commun	13 051 \$
TOTAL AUTRES RECETTES	75 000 \$	Transport aérien	6 111 \$
AUTRES SERVICES RENDUS		TOTAL TRANSPORT	1 026 835 \$
Administration	22 250 \$	HYGIÈNE DU MILIEU	
Transport	6 000 \$	Purification et traitement de l'eau	103 150 \$
Hygiène du milieu	500 \$	Réseau de distribution de l'eau	85 798 \$
Aréna et patinoires	124 900 \$	Assainissement	94 661 \$
Parcs et terrain de jeux (Inscriptions activités)	20 600 \$	Réseaux d'égouts	42 550 \$
Autres (Tennis, Gymnase, Berges)	15 500 \$	Déchets domestiques et valorisation des matières résiduelles	372 199 \$
TOTAL AUTRES SERVICES RENDUS	189 750 \$	TOTAL HYGIÈNE DU MILIEU	698 358 \$

INFO MUNICIPALE

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

Participation 10% déficit HLM	10 000 \$
Corp. Patriotes 10% programme suppl. loyer	2 500 \$
TOTAL SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	12 500 \$

URBANISME ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE

Urbanisme et zonage	98 150 \$
Promotion et développement industriels	51 169 \$
Autres	1 000 \$
TOTAL URBANISME...	150 319 \$

LOISIRS ET CULTURE

Activités récréatives	
Aréna et patinoire	348 917 \$
Parcs et terrain de jeux	374 424 \$
Autres (Centre Clairval, Tennis, Croix, Berges)	118 962 \$
Bibliothèque	39 650 \$
TOTAL LOISIRS ET CULTURE	881 953 \$

FRAIS DE FINANCEMENT

Service de la dette à la charge de la municipalité, intérêts et frais de financement	40 400 \$
Remboursement capital	149 071 \$

TOTAL FRAIS DE FINANCEMENT 189 471 \$

DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

Administration	88 500 \$
Sécurité publique	16 700 \$
Transport - Voirie municipale	114 000 \$
Transport - Éclairage de rues	3 000 \$
Transport - Rénovation de vieilles rues	40 000 \$
Urbanisme et mise en valeur du territoire	15 500 \$
Loisirs et Culture - Aréna et patinoire	47 000 \$
Loisirs et Culture - Bibliothèque	20 300 \$
Loisirs et Culture - Parc et terrain de jeux	20 000 \$
Loisirs et Culture - Parcours des berges	10 000 \$
Patrimoine - Culture	5 000 \$

TOTAL DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS 380 000 \$

GRAND TOTAL DES DÉPENSES 4 535 000 \$

Programme triennal des dépenses en immobilisations

Nom du projet	2017	2018	2019	TOTAL
Achat de machinerie	180 000 \$	6 500 \$	0 \$	186 500 \$
Aménag. rivière Malbaie	10 000 \$	0 \$	0 \$	10 000 \$
Aménagement	15 000 \$	80 000 \$	10 000 \$	105 000 \$
Éclairage de rues	3 000 \$	3 000 \$	3 000 \$	9 000 \$
Édifices adm. et comm.	3 028 800 \$	405 500 \$	336 000 \$	3 770 300 \$
Équipement	94 200 \$	223 500 \$	10 000 \$	327 700 \$
Informatique	4 000 \$	0 \$	0 \$	4 000 \$
Patrimoine	5 000 \$	0 \$	0 \$	5 000 \$
Terrain de jeux	10 000 \$	10 000 \$	10 000 \$	30 000 \$
PAAT	57 500 \$	200 000 \$	125 000 \$	382 500 \$
Parc Industriel	0 \$	80 000 \$	0 \$	80 000 \$
Rénovation vieilles rues	2 675 000 \$	480 000 \$	0 \$	3 155 000 \$
TOTAL :	6 082 500 \$	1 488 500 \$	494 000 \$	8 065 000 \$

Statistiques pour l'année 2017

Évaluation rôle imposable : 242 153 420 \$

Pourcentage du foncier
par rapport à la valeur réelle : 100 %

Facteur comparatif du rôle : 1,00

Comparatif Budget 2016-2017

BUDGET 2017 : 4 535 000 \$

BUDGET 2016 : 4 453 000 \$

Augmentation de 1,84 %

Comparaison des taux de base

	2017	2016
Taxe foncière taux de base	0,93 \$/100 \$	0,93 \$/100 \$
Taux pour non résidentiel	1,68 \$/100 \$	1,68 \$/100 \$
Taux industriel	1,78 \$/100 \$	1,78 \$/100 \$
Taux pour 6 logements et +	0,93 \$/100 \$	0,93 \$/100 \$
Taux pour terrain vague	1,86 \$/100 \$	1,86 \$/100 \$
Aqueduc (unifamilial)	185 \$	185 \$
Égout (unifamilial)	180 \$	180 \$
Ordures ménagères (unifamilial)	185 \$	185 \$
Valorisation mat. résiduelles (unifamilial)	40 \$	40 \$

Estimation du compte de taxes 2017

Évaluation maison unifamiliale : 150 000,00 \$

Taxe foncière (0,93 \$ / 100 \$) :	1 395,00 \$
Aqueduc (unifamilial)	185,00 \$
Égout (unifamilial)	180,00 \$
Ordures ménagères (unifamilial) :	185,00 \$
Valorisation mat. résiduelles (unifamilial) :	40,00 \$
(Total des services : 590 \$)	

Total : 1 985,00 \$



INFO LOISIRS

Tournoi Novice—Atome—Pee-Wee



Du 3 au 5 février prochain, 14 équipes sont attendues à l'Aréna de Clermont pour le Tournoi Novices—Atomes—Pee-Wee. Venez encourager les Rorquals, Pee-Wee A et les 4 équipes Novice B de Charlevoix. Pour tout savoir consultez le www.hockeyjeunesseclermont.com

Spectacle de patinage artistique



Le Club de patinage artistique « Les Carrousel de Clermont » présentera son spectacle à l'Aréna de Clermont, le dimanche 5 mars prochain.

Pour infos : 418-439-3773
Bienvenue à tous !

PATINAGE LIBRE À L'ARÉNA

Lundi au vendredi (s'il n'y a pas de location)
De 13 h 15 à 14 h 30 **Gratuit**

Samedi, de 13 h à 14 h 30

Adultes : 3 \$, 17 ans et moins : Gratuit



Pour s'assurer de l'horaire et connaître la programmation journalière de l'aréna vous n'avez qu'à composer le **418-439-3773** ou visitez le site internet, sous l'onglet service des loisirs / aréna

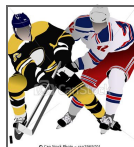
HOCKEY LIBRE À L'ARÉNA

ADULTES (s'il n'y a pas de location) **5 \$ par joueur**

Lundi au vendredi de 14 h 30 à 15 h 30

JEUNES (s'il n'y a pas de location) **Gratuit**

Lundi au jeudi de 16 h à 17 h 30



PATINOIRE EXTÉRIEURE

La patinoire est ouverte du lundi au vendredi de 17h à 21h30. Les samedi et dimanche de 10h à 16h30 et de 18h30 à 21h30. Les séances de patinage libre auront lieu du lundi au vendredi de 18h30 à 19h30 et les samedi et dimanche de 13h à 14h et de 18h30 à 19h30. Aucun hockeyeur ne sera toléré lors de ces périodes de patinage.

GLISSADE

Un surveillant sera sur place les fins de semaine et les journées pédagogiques de 10h à 16h30. Aucune chambre à air « tripe » ne sera prêtée en soirée par mesure de sécurité.

CLERMONT EN NEIGE AU TERRAIN DE JEUX



Ce sont les samedi et dimanche, **11 et 12 février 2017** que se tiendra la fin de semaine annuelle d'activités hivernales sur le site du terrain de jeux. Diverses activités extérieures y seront organisées (glissade, jeu gonflable, hockey et patinage libre, raquettes, etc.) Le chalet des loisirs sera disponible pour se réchauffer. Ne manquez pas la Classique Hivernale de Hockey Mineur avec deux parties officielles de la ligue Novice qui auront lieu le samedi. **André Thériault** sera des nôtres pour assurer l'animation le dimanche 12 février avec sa guitare et ses chansons loufoques. Nous vous transmettrons l'horaire des activités quelques jours à l'avance.



Accès au gymnase de l'école Laure-Gaudreault

Les personnes qui désirent faire une activité sportive au gymnase de l'école Laure-Gaudreault telle badminton, volley-ball, basket-ball, etc. sont invitées à contacter le service des loisirs pour faire part de leurs besoins. Les réservations doivent être faites au moins 24 heures à l'avance dans les jours ouvrables de travail. Le coût d'accès est de 20 \$ l'heure, taxes incluses. Le gymnase est accessible le soir et la fin de semaine.

Info. : 418-439-3773 ou visitez le site internet, sous l'onglet service des loisirs / activités sportives intérieures

Pour tout connaître sur nos activités, consultez notre site internet www.ville.clermont.qc.ca ainsi que notre page Facebook



LE CLUB DE CURLING NAIRN VOUS INFORME DE SES ACTIVITÉS...

Du 16 au 19 mars prochain se tiendra au Club de curling Nairn, le tournoi annuel de curling de la **VILLE DE CLERMONT / IGA**. D'ici là, vous pourrez participer au **TOURNOI DES FAMILLES** du 19 au 22 janvier. Le dimanche 5 février, la partie de football du **Super Bowl** sera présentée sur écran géant et il y aura du curling pendant la journée. Le **TOURNOI DES ENTREPRISES** se tiendra du 8 au 12 février et le **TOURNOI WESTERN** du 23 au 26 février. Surveillez notre page Facebook pour plus d'information et pour connaître nos prochaines soirées du **Vendredi libre** avec un 5 à 7 pour bien terminer la semaine de travail.

Pour information et inscription, 418-439-2931 et consultez notre site internet au www.curlingclermont.com